



BULLETIN MUNICIPAL

1ER SEMESTRE 2014

N°74

MOT DU MAIRE - JACQUES CASSIAU-HAURIE



Mes chers Concitoyens,

Voici le premier bulletin de la nouvelle mandature 2014/2020. Vous nous avez fait l'honneur de nous élire très largement avec une équipe renouvelée et féminisée. Nous vous en remercions très chaleureusement et nous montrerons dignes de votre confiance.

Biron, compte aujourd'hui 630 habitants.

Nous progressons insensiblement à la faveur de changements de propriétaires de maisons, de quelques nouvelles constructions aussi.

Il semble que la demande de logements s'accroisse notamment en accession à la propriété.

La Mairie porte l'extension du lotissement communal sur 17 lots dont 5 sont déjà réservés, de même face à la Mairie 2 lots seront mis à la vente.

La Communauté de Communes de LACQ/ORTHEZ, 61 communes de 55 000 habitants, 750 km² m'a fait l'honneur de me porter à sa présidence dès le 16 janvier avec les anciennes équipes municipales, puis le 17 avril avec les délégués renouvelés.

Sa gouvernance est assurée par un bureau de 15 Vice Présidents et 6 délégués communautaires. Son budget est de l'ordre de 96 Millions d'euros.

La mission essentielle reste le développement économique. Aujourd'hui les contraintes administratives, environnementales, financières rendent très difficiles l'élaboration et la mise en œuvre de projets industriels.

Néanmoins, nous travaillons sur quelques idées, pour l'instant en recherche et en développement, qui si elles aboutissent devraient se concrétiser par de véritables unités industrielles.

Tout ceci générant de la sous-traitance, des activités induites, commerce, artisanat etc...

Au bout c'est d'emploi qu'il s'agit.

Par ailleurs la Communauté exerce ses compétences traditionnelles comme l'entretien de l'espace, de la voirie, de l'éclairage public, de l'urbanisme, l'aide aux devoirs, les aides aux économies d'énergie, le Transport à la demande, etc etc ...

C'est dévorant et passionnant.

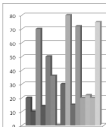
Bien à vous

Jacques CASSIAU-HAURIE

SOMMAIRE :

| | |
|----------------------------|-----|
| LES ÉLECTIONS MUNICIPALES | 2-3 |
| LA VIE ASSOCIATIVE | 5-6 |
| INFORMATIONS DIVERSES | 7 |
| BIBLIOTHÈQUE | 8 |
| TERRAINS À VENDRE | 9 |
| TU SAIS QUE TU ES DE BIRON | 10 |
| PORTRAIT/HOMMAGE | 11 |
| DIVERS | 12 |

LES ELECTIONS MUNICIPALES



Résultats des élections

Inscrits : 451 / Votants : 364 / Blancs : 17 / Exprimés : 347

| NOM | Prénom | voix | % |
|-------------------|-----------|------|--------|
| ARROZES | Jean | 338 | 97,41% |
| AUTAA | Bernard | 339 | 97,69% |
| BEZIADE | Danielle | 340 | 97,98% |
| BORDENAVE | Sandrine | 335 | 96,54% |
| CABE | Laurine | 335 | 96,54% |
| CASSIAU-HAURIE | Jacques | 331 | 95,39% |
| FERREIRA | Maud | 338 | 97,41% |
| HARGOUES-TURON | Pierre | 335 | 96,54% |
| IRLES | Véronique | 336 | 96,83% |
| LABORDE | Elodie | 331 | 95,39% |
| LATRUBESSE | Hervé | 312 | 89,91% |
| NEGRE | Jérôme | 330 | 95,10% |
| PEREIRA | Alexandre | 336 | 96,83% |
| POURTAU-MONDOUTEY | Benoit | 318 | 91,64% |
| TAPIN | Laurent | 321 | 92,51% |



Présentation des élus



ARROZES Jean - 3ème Adjoint

Conseiller sortant

Fraiseur

58 ans



AUTAA Bernard - 1er Adjoint

Conseiller sortant

Retraité

66 ans

**BEZIADE Danièle** - 2ème Adjointe*Conseiller entrant*

Contrôleuse principale des F.P.

55 ans

**BORDENANVE Sandrine***Conseiller entrante*

Préparatrice en pharmacie

31 ans

**CABE Laurine***Conseiller entrant*

Comptable

26 ans

**CASSIAU-HAURIE Jacques** - Maire*Conseiller sortant*

Retraité

67 ans

**FERREIRA Maud***Conseiller entrant*

Cadre de santé infirmier

38 ans

**IRLES Véronique***Conseiller entrant*

Secrétaire médicale

40 ans

**LABORDE Elodie***Conseiller entrant*

Infirmière puéricultrice

31 ans

**LATRUBESSE Hervé** - 4ème adjoint*Conseiller sortant*

Technicien clientèle ERDF / GRDF

45 ans

**NEGRE Jérôme***Conseiller entrant*

Opérateur chimie

40 ans

**PERREIRA Alexandre***Conseiller sortant*

Opérateur

38 ans

**POURTAU Benoît***Conseiller entrant*

Opérateur chimie

41 ans

**TAPIN Laurent***Conseiller sortant*

Tourneur

44 ans

M. HARGUES-TURON est démissionnaire de son mandat de conseiller en date du 1er avril 2014.

Commissions Municipales

DESIGNATION DES REPRESENTANTS DE LA COMMUNE AUX DIFFERENTES INSTANCES

1 Commissions communales

| Bâtiments - Cimetière | Voirie - Eclairage Public | Environnement | Finances - Personnel | Vie Associative - Jeunesse et Sport | Bulletin Municipal - Site Internet |
|--------------------------|---------------------------|-------------------|----------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| ARROZES Jean (*) | AUTAA Bernard (*) | TAPIN Laurent (*) | BEZIADE Danielle (*) | LATRUBESSE Hervé (*) | LATRUBESSE Hervé (*) |
| AUTAA Bernard | ARROZES Jean | LABORDE Elodie | LABORDE Elodie | PEREIRA Alexandre | CABE Laurine |
| IRLES Véronique | LATRUBESSE Hervé | BEZIADE Danielle | POURTAU-MONDOUTEY B | BORDENAVE Sandrine | BORDENAVE Sandrine |
| TAPIN Laurent | | AUTAA Bernard | PEREIRA Alexandre | NEGRE Jérôme | |
| POURTAU-MONDOUTEY Gisèle | | LATRUBESSE Hervé | CABE Laurine | POURTAU-MONDOUTEY B | |
| | | | LATRUBESSE Hervé | | |

2 Conseil d'Administration du C.C.A.S.

3 Référents / Correspondants

| COMPOSITION | 4 Membres du CM | 4 Membres qui oeuvrent dans l'insertion et la lutte contre l'exclusion, retraités, personnes handicapées, ... | Tempête - ERDF | titulaire : LATRUBESSE Hervé | Suppléant : ARROZES Jean |
|---|------------------|---|--------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| Le Maire Président de droit + 8 membres | BEZIADE Danielle | LASSALLE Jean-Claude | France Télécom | titulaire : LATRUBESSE Hervé | Suppléant : ARROZES Jean |
| | FERREIRA Maud | POURTAU-MONDOUTEY Gisèle | PREVENTION - CDG64 | BEZIADE Danielle | |
| | ARROZES Jean | LAMOURET Hélène | Défense | AUTAA Bernard | |
| | LABORDE Elodie | POURSUIBES Lucienne | Sécurité routière | POURTAU-MONDOUTEY Benoit | |
| | | | CNAS | NEGRE Jérôme | |
| | | | Canicule | BORDENAVE Sandrine | |

4 Commission d'appel d'offres

5 Commission communale des Impôts directs

| Le Maire Président de droit + 3T + 3S (le suppléant n'est pas affecté à un titulaire) | 3 Titulaires | 3 Suppléants | C.C.I.D | Commissaires titulaires | Commissaires suppléants |
|---|------------------|---------------------------|---------|-------------------------|-------------------------|
| | AUTAA Bernard | POURTAU-MONDOUTEY Benoit. | | MAYSONNAVE Raymond | BAREILHES Jean-Luc |
| | ARROZES Jean | CABE Laurine | | ARROZES Jean | LAVIGNE Jacques |
| | BEZIADE Danielle | BORDENAVE Sandrine | | LAVIGNE Françoise | MOUSQUES Jean-Marc |

6 Structures intercommunales

| EPCI / SYNDICAT | DELEGUES TITULAIRES | DELEGUES SUPPLEANTS | Le Maire, ou l'adjoint délégué, président + les 6 titulaires et 6 suppléants qui seront retenus parmi les 12 par le Directeur des Impôts |
|--|------------------------|--------------------------|--|
| Syndicat Intercommunal de Lagor | BEZIADE Danielle | NEGRE Jérôme | |
| | LABORDE Elodie | IRLES Véronique | |
| SIVU SCOLAIRE BIRON - CASTETNER - SARPOURENX (1 suppléant affecté à 1 titulaire) | LATRUBESSE Hervé | FERREIRA Maud | |
| | PEREIRA Alexandre | LABORDE Elodie | |
| | IRLES Véronique | CASSIAU-HAURIE Jacques | |
| Syndicat Intercommunal d'Eau et d'Assainissement Gave et Baïse | CASSIAU-HAURIE Jacques | NEGRE Jérôme | |
| | AUTAA Bernard | PEREIRA Alexandre | |
| Syndicat Intercommunal du Gave de Pau | AUTAA Bernard | POURTAU-MONDOUTEY Benoit | |
| | BEZIADE Danielle | PEREIRA Alexandre | |
| Syndicat d'Energie des P.A. | LATRUBESSE Hervé | ARROZES Jean | |

LA VIE ASSOCIATIVE

L'Etoile Sportive Pyrénéenne



Après une riche saison, les footballeurs de l'ESP sont en vacances.

Le club de Biron et Maslacq a rassemblé cette année **151 licenciés** dont un tiers de mineurs.

Les **enfants** ont continué leur formation de qualité et maintenant reconnue. Plusieurs d'entre eux intégreront même en septembre une section foot au collège. A Artix, ils seront 5 sur les 7 sélectionnés et à Orthez, au collège Daniel Argote ils seront 10 sur 24 composant les deux classes de 6ème et 5ème.

Chez les **séniors**, la première termine sur le podium de son championnat et chute en demi-finale de la coupe. La réserve échoue dans son objectif de montée. Les dirigeants des deux équipes, Philippe Raffier pour la réserve et Jean-Jacques Montagut pour l'équipe fanion peuvent être satisfaits du bon travail réalisé cette saison.

Chez les **vétérans**, les entrainements ont été réguliers et appréciés mais les résultats eux, n'ont pas été au rendez-vous.

La saison prochaine, l'ES Pyrénéenne va essayer de continuer à tenir ses objectifs et rassembler de nombreux joueurs, dirigeants et supporters autour du stade.

Chez les coaches Jean-Jacques Montagut devient l'adjoint de Sébastien Lalanne en première et Philippe Raffier sera assisté de Lionel Pourtau-Mondoutey et Laurent Majourau. Nouveauté, l'ESP espère accueillir de nombreuses joueuses afin de lancer sa section féminine et combler un manque au centre du département.

Adultes ou jeunes garçons et filles, vous désirez essayer le football, quelque soit votre niveau, rapprochez vous des bénévoles de l'ESP.



Le Comité des Fêtes



En ce premier week-end de Juillet, les Fêtes de Biron reviennent.

Le comité a mis en place un programme varié où les bironnais trouveront certainement de quoi venir rencontrer leurs amis.

Dès **jeudi**, les aînés de la commune ouvriront les fêtes avec le repas offert chez Escudé à midi.

Vendredi, cela devient une tradition : les bironnais s'approprient la rue avec un repas où les tables seront dressées sur la chaussée fermée pour l'occasion. Un bal animera et clôturera la soirée.

Samedi, un concours de pêche enfants aura lieu aux Barthes.

L'après midi, des jeux Inter-équipes animés par Fabio seront proposés avant la grande soirée à la salle des sports. En apéritif, une soirée bodéga-Tapas animée par les groupes Sex-Toy N'Roll et Tres à Vrill, puis en plat de résistance une soirée dansante avec Apo-k-lipse où les jeunes pourront fêter leur réussite aux examens.

Dimanche, retour au calme, le comité fait place à la culture, au sport et à la convivialité.

Une exposition de toiles amateurs sera proposée en mairie avant le vin d'honneur puis les grillades en ouverture d'une après midi ouverte aux amateurs de pétanque.

Les enfants auront rendez-vous eux aussi à l'aire de jeux de Hia de Péré avec des jeux et des clowns. Les co-présidents Laurent Tapin et Tania Nunes, n'ont oublié personne tout le monde sera à la fête!

Le Cochonnet Bironnais



Avec l'inauguration de l'agrandissement de son local situé au terrain de Hia de Péré, le cochonnet va pouvoir continuer à travailler et à grandir.

Le club du président Pascal Colras, qui compte **52 licenciés**, va pouvoir accueillir, avec ce nouvel outil, de nouvelles manifestations comme le 18 juillet un concours semi-nocturne, les 13 et 14 septembre le grand Régional de pétanque puis le 9 octobre les finales départementales.

Côté résultats, Biron s'est illustré en tripléte vétérans en se qualifiant à Pau pour le championnat d'Aquitaine où Jacques Lavigne,

Michel Lopez et Bernard Ducos ont atteint les quarts de finale.

Notons enfin que les jeunes Damien Suberbielle (qui est également le gardien de but de l'équipe fanion de l'ESP), associé à Maxime Gazet, se sont qualifiés pour les championnats d'Aquitaine qui se dérouleront les 11 et 12 octobre à Sainte Livrade dans le Lot et Garonne sur 72 équipes en début de compétition. Ils se sont même permis le luxe de triompher en finale sur le score sans appel de 13 à 1.

Le Cochonnet Bironnais se porte au mieux avec un ciel bien dégagé.



INFORMATIONS DIVERSES

Les Maisons Départementales



Afin de faciliter l'accès des citoyens aux services du Conseil général, il a été décidé de créer, en milieu rural, six Maisons du Département.

Dès l'automne 2014, les maisons du département permettront à tous de rentrer en contact facilement avec le conseil général près de son domicile.

Près de Biron, une Maison du département sera ouverte à Orthez, 5 rue Jean-Marie Lhoste, près de l'hôpital.

Contact Olivier Coustalat 05 59 69 86 68 / 06 19 18 28 43 / olivier.coustalat@cg64.fr

Gave et Bidouze, pour le maintien à domicile des personnes âgées



Centre Médico-Social 64390 Sauveterre de Béarn
Tél : 05.59.38.79.90 / Email maiaetchart@wanadoo.fr

Permanence le 3ème vendredi de chaque mois de 14h à 16h à la maison Gascoïn

Le Réseau Gérontologique regroupe des professionnels médicaux, paramédicaux et sociaux qui interviennent auprès des personnes dépendantes en faveur d'un maintien à domicile de qualité et en toute sécurité.

Ses objectifs

Améliorer la qualité de la prise en charge sanitaire et sociale de la personne âgée dépendante à son domicile
Mieux identifier la diversité des besoins de la personne âgée et y répondre de façon plus cohérente grâce à une coordination de l'ensemble des professionnels qui interviennent auprès d'elle, après avoir établi un bilan médical et social.

Adhérer au réseau

- Il faut être âgé(e) d'au moins 60 ans et rencontrer des difficultés pour effectuer les actes de la vie courante (se lever, faire sa toilette...)
- La demande peut être effectuée par un professionnel, par la personne âgée elle-même ou l'un des membres de la famille auprès du médecin traitant.

L'admission au réseau gérontologique est gratuite

Une équipe de professionnels : Le médecin gériatre - La psychologue - la secrétaire coordonnatrice - la secrétaire – l'assistante Sociale

- Au service d'un maintien à domicile de qualité

En soutien des proches du patient. Des groupes de parole sont animés par la psychologue du réseau à l'attention des aidants familiaux.



BIBLIOTHÈQUE INTERCOMMUNALE

La Bibliothèque Intercommunale est heureuse de vous accueillir :

Le lundi de 16h30 à 17h30, le mercredi de 11h à 12h et le vendredi de 16h30 à 18h

Fermeture au mois d'Août

Tarif famille 5 €- Gratuit pour tous les enfants de l'école.

L'actualité de votre Bibliothèque

Le plein de nouveaux livres à la bibliothèque !!!

Grâce à notre partenariat avec le Pôle Lecture ainsi que la Bibliothèque Départementale de Pau nous pouvons renouveler l'offre de livres en faisant des échanges de près de 150 livres avec chaque site.

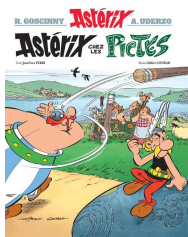
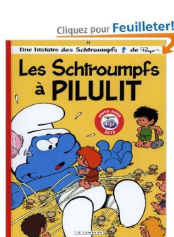
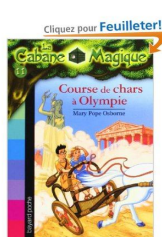
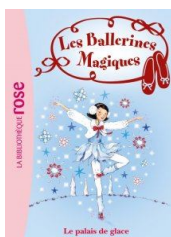
De plus la Bibliothèque fait l'acquisition d'environ 150 livres chaque année.

Côté animation, la Bibliothèque organise, avec la participation du Pôle Lecture, des spectacles **gratuits** tout au long de l'année, ouverts à tout public.

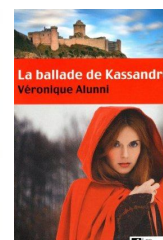
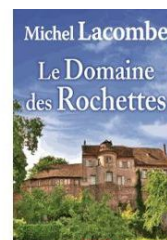
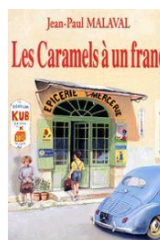
PRÉSENTATION DES LIVRES

NOUVEAUTÉS !

LIVRES ENFANTS :



LIVRES ADULTES :



LES BIBLIOTHÉCAIRES SONT HEUREUSES DE VOUS ACCUEILLIR



Nous remercions particulièrement Annie LACOURREGE et Marie-Jo GUIRY pour leur investissement bénévole au sein de la Bibliothèque.

En plus des horaires d'ouvertures au public, l'équipe a contribué à faire partager le goût de la lecture à tous les élèves de l'école, lors des accueils de classe.

Toute personne désireuse de donner un peu de son temps peut venir rejoindre l'équipe.

Tous à vos livres !!!

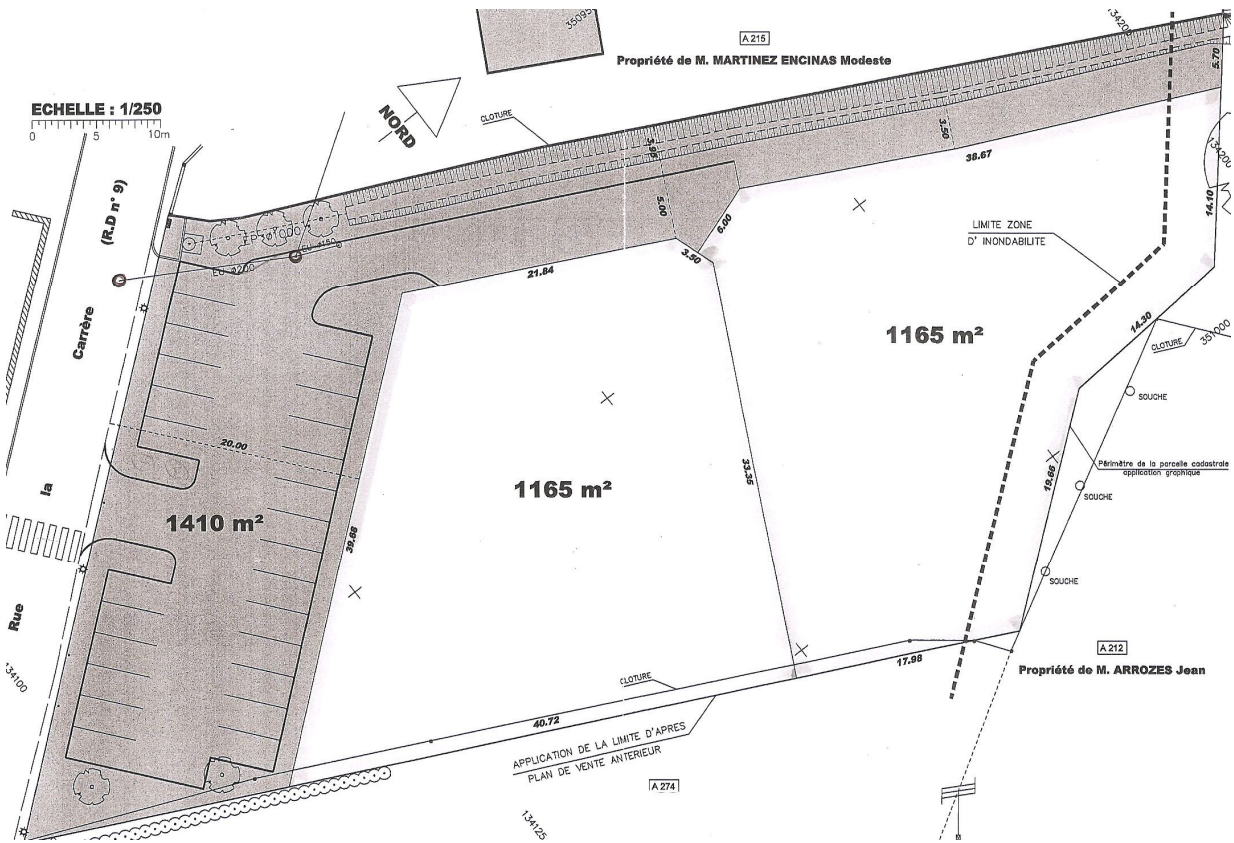
Cendrine BROCCO
Annie LACOURREGE
Marie-Jo GUIRY

TERRAINS À LA VENTE

Agrandissement du lotissement Bacqué



Face à la mairie



TU SAIS QUE TU ES DE BIRON QUAND ...



Tu reconnais ces sportifs !

PORTRAIT DE ...

Yves et Gisèle Milhet, Bironnais depuis 8 ans maintenant, originaires de Loubieng, ont décidé de se lancer dans le commerce en ouvrant un terminal de cuisson à Orthez, quartier Départ.

Monsieur Milhet a su s'entourer d'artisans reconnus pour pouvoir offrir de la qualité à ses clients. En effet, dans son point de vente nous retrouvons le célèbre "pastis d'Amélie" de la famille Larquier, certaines pâtisseries du traiteur Broussé, ou encore du pain d'épices, gâteaux Basques, ou la succulente brioche d'origine pied noir "la mouna".



Rappel des horaires d'ouverture du terminal : du lundi au samedi (6h30-13h30 et 16h00-19h30), le dimanche (7h00-13h00) alors bironnais, bironnaises, n'hésitez surtout pas à aller rendre visite à ce couple très chaleureux et très serviable.



Yves et Gisèle proposent aux habitants de Biron, la livraison tous les soirs de pâtisseries, gâteaux, pizzas... Nous souhaitons une belle et longue route à ce terminal de qualité qui mérite de faire parler de lui.

HOMMAGE À MAÏTÉ ESCUDÉ-QUILLET



Maité en pleine forme (environ 90 ans), allant soigner ses poules...

Elle ne soufflera donc pas ses 110 bougies. Maité Escudé-Quillet est décédée lundi 14 avril 2014 à 16 heures à Biron près d'Orthez, dans l'auberge familiale où elle résidait au cœur du village. Elle est partie, entourée des siens. **Elle avait eu 109 ans le 15 octobre dernier.** Elle était donc pile à six mois de ses 110 ans.

Une longévité qui faisait d'elle la doyenne des Pyrénées-Atlantiques. "Et peut-être même d'Aquitaine", se demande son fils Édouard. Et parmi les plus anciennes de France (34e avant son décès au classement des super-centenaires du pays), la plus âgée ayant aujourd'hui 112 ans. En Pyrénées-Atlantiques, sa "suivante" immédiate, **Clémence Eggly** de Sauvagnon, s'apprête à fêter ses 106 ans mercredi.

7 jours sur 7 au travail

Marie-Thérèse (Maité) Escudé-Quillet était une fille Tredjeu, un nom très connu en pays d'Orthez. Née en 1904 dans une ferme à 300 mètres de celle où elle devait passer toute sa vie et rendre hier son dernier souffle, elle a 20 ans quand elle épouse le charpentier Léon-Alfred Escudé-Quillet. Elle aura quatre enfants, 10 petits enfants et 10 arrière-petits-enfants.

Maité aura connu deux guerres mondiales, des chocs pétroliers et plus localement, le bouleversement qu'aura représenté dans les années 50 la découverte du gisement de gaz de Lacq ou plus tard la construction de l'autoroute A64.

Femme très pieuse et discrète, très réservée, elle ne s'épanchait guère. Vaillante, elle a travaillé à l'auberge usqu'à plus de 80 ans, présente sept jours sur sept, souvent tard le soir. Sa longévité, elle le devait aussi à son héritage génétique. Son père avait lui aussi atteint le siècle. "À 103 ans, elle continuait de balayer la cour" nous racontait Édouard en octobre, le jour de ses 109 ans.

MAIRIE DE BIRON

Ouverture au public :
le lundi de 10 à 12h
Le mardi et jeudi de
16h30 à 18h30

Téléphone : 05 59 67 00 75
 Télécopie : 05 59 69 47 85
 Messagerie : mairie.biron@wanadoo.fr

RETROUVEZ NOUS SUR
WWW.BIRON64.FR

**ETAT CIVIL****Naissance :**

Noémie, Juliette, Ida GUOI née le 27 mai 2014

Alicia, Danielle, Monique PELIN née le 17 juin 2014

Décès :

Le 11 janvier 2014 : Maria SÉRÉ dit SEMPÉ veuve de Roger MAYSONNAVE

Le 6 mars 2014 : Henri-Albert CUYOLAA

Le 14 avril 2014 : Marie-Thérèse TREDGEU veuve de Léon Alfred ESCUDÉ-QUILLET

RECRUTEMENT

La mairie recrute un **agent recenseur** (personne qui connaît bien le territoire) du 14 janvier au 15 février 2015 pour effectuer la collecte des données.

Pour plus de renseignements ou déposer une candidature veuillez vous rapprocher de la mairie.

Ce « numéro 74 » a été conçu et réalisé par la « commission bulletin » du conseil municipal Sandrine, Hervé & Laurine.

Merci également aux divers rédacteurs d'articles, pour leur contribution à la fabrication de ce journal.

**NUMÉROS UTILES****URGENCE SECURITE GAZ :**

Appeler GrDF au 0 800 47 33 33 (appel gratuit depuis un poste fixe)

RACCORDEMENT AU GAZ NATUREL: appeler GrDF au 0 810 224 000 (prix d'un appel local)
POUR LES ABONNES Gaz de France DOLCE VITA:
 09 69 324 324 (appel non surtaxé)
 ou www.dolcevita.gazdefrance.fr

ERDF Dépannage sécurité 09 726 750 64

Particuliers, raccordements : Accueil eRDF 09 69 32 18 69

SAUR Dépannage 24h/24 : 05 81 91 35 00

Accueil: Avenue Charles Moureu 64150 MOURENX
 les lundi et vendredi de 9h à 12h et 14h à 17h
 Courrier : Lons BP 224 - 64142 Billère

TELEPHONE – France TELECOM

Service clients : 1016 (appel gratuit)
 Assistance technique : 3901 (choix 1)
 Temps d'attente gratuit, puis coût communication locale
 Ligne en panne : 1015 - 24h/24h et 7j/7j
 (appel gratuit) Courrier : Service clients -
 TSA 80016 - 59878 LILLE CEDEX 9